



# BÀI CA SAO

nhạc và lời  
Phạm Duy

Vừa

I.- Sao tua chín cái (ối a) nằm  
 kè Thương em từ thuở mẹ về (là về) với  
 cha Sao vua sáu cái (ối a) nằm  
 xa Thương em từ thuở người ra (ối a) người  
 vào **ĐIỆP KHUC:** Sao mơ sáu cái (ối a) nằm châu  
 Sao Khuê mấy cái (ối a) nằm đâu ?

- 2.- Sao Khuê dăm cái (ối a) nằm dài  
 Thương em từ thuở tình ngoài (tình ngoài) nghĩa  
 trong  
 Sao măng năm cái (ối a) nằm ngang  
 Thương em từ thuở mẹ mang (ối a) đầy lòng  
 Sao vượn dăm cái (ối a) nằm tròn  
 Sao tư bốn cái (ối a) nằm vuông
- 3.- Sao đôi hai cái (ối a) nằm chồng  
 Thương em từ thuở mẹ bồng (mẹ bồng) mát tay  
 Sao hoa ba cái (ối a) nằm soay  
 Thương em từ thuở được vay (ối a) nụ cười  
 Sao băng bay vút (ối a) vào đời  
 Sao sa rơi xuống (ối a) lòng vui



- 4.- Sao băng ngã xuống (ối a) gằm trời  
 Thương em từ thuở mẹ ngồi (mẹ ngồi) nghĩ xa  
 Sao sa sa xuống (ối a) vườn hoa  
 Thương em từ thuở người ta (ối a) lại gần  
 Sao hôm lấp lánh (ối a) đầu làng  
 Sao mai lấp lánh (ối a) đầu thôn
- 5.- Sao hôm le lói (ối a) đầu hè  
 Thương em từ thuở em về (là về) với ai  
 Sao mai le lói (ối a) ngọn cây  
 Thương em từ thuở về xây (ối a) tình người  
 Sao Vân xa tít (ối a) đầu trời  
 Sao quanh cao ngất (ối a) ngoài khơi
- 6.- Sao Vân muôn cái (ối a) mịt mù  
 Thương em từ thuở nghìn trùng (nghìn trùng) cách  
 chia  
 Sao quanh theo gót (ối a) người đi  
 Thương em chỉ có trời khuya (ối a) nhìn về  
 Sao ơi! Sao hỡi! (ối a) Buồn gì?  
 Sao ơi! Sao hỡi! (ối a) Buồn chi?  
 (hát thêm:)  
 Sao ơi! Sao hỡi! (ối a) buồn gì?  
 Sao ơi! Sao hỡi! (ối a) Buồn chi?



## THE SONG OF THE STARS

Words, Music by Pham Duy

- I. Nine 'fringe' stars are lying adjacent  
 I love you when your mother and your father marry  
 Five 'king' stars are lying far away  
 I love you when the guests come to the marriage  
 Six 'dream' stars are lying like on a stage  
 Where are the 'noble' stars?
2. The 'noble' stars are lying in a long line  
 I love you when your parents are creating you  
 Five 'young' stars are lying parallel  
 I love you when your mother is carrying you within her  
 The 'growing' stars are lying in a circle  
 The 'four' stars are lying in a square



3. Two 'twin' stars are lying above one another  
I love you when your mother carries you in her arms  
Three 'flower' stars are lying in turn  
I love you when you first smile
- The 'pure' star falls down quickly into my life  
The 'gauze' star falls down to my joyful heart
4. The 'pure' star falls down to the underside of the sky  
I love you when your mother is worrying about your future  
The 'gauze' star falls down into the garden  
I love you when a young man comes to you
- The 'south' star lights the door of the hamlet  
The 'morning' star lights the door of the village
5. The 'south' star lights the veranda  
I love you when you marry him  
The 'morning' star shines at the top of the tree  
I love you when you build a love with your husband
- The 'cloud' stars are very far, at the top of the sky  
The 'around' stars are very high, at the open sea
6. The 'cloud' stars are so very far away  
I love you when you are separated from me in a thousand  
ways
- The 'around' stars follow your steps  
I love you but only the late night knows
- O stars, why are you sad?  
O stars, why are you melancholy?  
O stars, why are you sad?  
O stars, why are you melancholy?

